|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Женева, 9 сентября 2019 года |
| Осн.: | **Коллективное письмо 5/2 БСЭ** SG2/JZ | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 2‑й Исследовательской комиссии  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
| Тел.: Факс: Эл. почта: Веб-страница: | +41 22 730 5855 +41 22 730 5853 [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) <http://itu.int/go/tsg02> |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Собрание 2‑й Исследовательской комиссии, Женева, 4–13 декабря 2019 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующем собрании 2‑й Исследовательской комиссии (Эксплуатационные аспекты предоставления услуг и управления электросвязью), которое пройдет в штаб-квартире МСЭ в Женеве с **4 по 13 декабря 2019 года** включительно.

2-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т является ведущей исследовательской комиссией по вопросам нумерации, наименования, адресации, идентификации и маршрутизации, ведущей исследовательской комиссией по определению услуг; ведущей исследовательской комиссией по вопросам использования электросвязи для оказания помощи при бедствиях/раннего предупреждения о них, способности сетей к восстановлению и их восстанавливаемости, а также ведущей исследовательской комиссией по вопросам управления электросвязью. Информация о разрабатываемых направлениях работы ИК2 МСЭ-Т размещена по адресу: <http://www.itu.int/itu-t/workprog/wp_search.aspx?sg=2>. Шаблоны для вкладов опубликованы на странице веб-сайта МСЭ "Непосредственное размещение документов" ([Direct Document Posting](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG02)), с руководящими указаниями по подготовке вкладов можно ознакомиться по адресу: <http://www.itu.int/rec/T-REC-A.2-201211-I>.

Открытие собрания состоится в первый день его работы в 09 час. 30 мин., регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. [при входе в здание "Монбрийан".](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf) Ежедневная информация о распределении залов заседаний будет представлена на экранах, расположенных при входах в здания штаб-квартиры МСЭ, и в онлайновом режиме [здесь](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

Основные предельные сроки

|  |  |
| --- | --- |
| 4 октября 2019 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-Т,](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) для которых запрашивается письменный перевод |
| 23 октября 2019 г. | − Представление запросов на стипендии (через онлайновую форму регистрации; см. подробную информацию в **Приложении** **A**)  − Представление запросов на обеспечение устного перевода (через онлайновую форму регистрации) |
| 4 ноября 2019 г. | − Предварительная регистрация (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице исследовательской комиссии](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/Pages/default.aspx))  − Представление запросов писем для содействия в получении визы (через онлайновую форму регистрации; см. подробную информацию в **Приложении** **A**) |
| 21 ноября 2019 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-Т](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) (с использованием опции "Непосредственное размещение документов") |

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении A**. Проект **повестки дня и** **графика работы** собрания, подготовленные по согласованию с Председателем Исследовательской комиссии г‑ном Филом Раштоном (Соединенное Королевство), приведены в **Приложении B**.

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  (*подпись*)  Чхе Суб Ли Директор Бюро  стандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg2  ИК2 МСЭ-T |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация для собрания

МЕТОДЫ И СРЕДСТВА РАБОТЫ

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов следует представлять, используя опцию "[Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты TD следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т/[обладателями учетной записи TIES](http://www.itu.int/TIES/).

**УСТНЫЙ ПЕРЕВОД**: Устный перевод будет обеспечиваться по запросу Государств-Членов на пленарном заседании, посвященном открытию собрания, и на заключительном пленарном заседании. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не позднее чем за шесть недель до первого дня работы собрания**.

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, расположенными во всех залах заседаний МСЭ (SSID: "ITUwifi", пароль: itu@GVA1211). Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-Т (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены непосредственно за регистрационной зоной на цокольном (ground) этаже [здания "Монбрийан".](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех [основных залов заседаний](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на компьютеры делегатов, документы можно распечатать "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробная информация приведена по адресу: <http://itu.int/ITU-T/go/e-print>.

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в службе помощи МСЭ ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) и выдаются по принципу "первым пришел – первым обслужен".

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ, НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительная регистрация является обязательной и ее следует осуществлять в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в новой системе регистрации требуется утверждение всех заявок на регистрацию координатором. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**НОВЫМ ДЕЛЕГАТАМ** предлагается программа наставничества, включающая приветственный брифинг по прибытии, сопровождаемое посещение штаб-квартиры МСЭ и ознакомительную сессию о работе МСЭ-T. Если вы желаете принять участие в этой программе, просим обращаться по адресу: [ITU‑Tmembership@itu.int](mailto:ITUTmembership@itu.int). Краткое руководство для новых участников приведено [здесь](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**СТИПЕНДИИ**: Для содействия участию представителей из [отвечающих критериям стран](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf) могут быть предоставлены две частичные стипендии на администрацию, при условии наличия финансирования. В рамках новой системы регистрации формуляры запросов на предоставление стипендий будут направлены тем делегатам, которые сделали отметку в соответствующей ячейке регистрационной формы. **Запросы на предоставление стипендий должны быть получены** **не позднее 23 октября 2019 года, в связи с чем настоятельно рекомендуется зарегистрироваться для участия в мероприятии и начать процесс подачи запроса не позднее, чем за семь недель до собрания**. Просим принять к сведению, что при принятии решений о предоставлении стипендий будут учитываться следующие критерии: имеющийся бюджет МСЭ; активное участие, в том числе представление письменных вкладов; справедливое распределение между странами и регионами и гендерный баланс.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: В случае необходимости, визы следует запрашивать до даты прибытия в Швейцарию в посольстве или консульстве, представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Предельные сроки различаются, поэтому предлагается проверить их в соответствующем представительстве и подать запрос заблаговременно.

В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не менее чем за один месяц до начала собрания**. Все вопросы следует направлять в Секцию поездок МСЭ ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) с пометкой "**визовая поддержка**" (**visa support**).

**Посещение Женевы: гостиницы, общественный транспорт**

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, принимающих участие в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <http://itu.int/travel/>.

ANNEX B

Draft Agenda

NOTE − Updates to the agenda can be found in [SG2-TD721/GEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-191204-TD-GEN-0721/en).

**1 Opening plenary meeting**

1.1 Opening of the meeting

1.2 Adoption of the agenda and other administrative issues (including timetable and room allocation)

1.3 Study Group Structure and leadership

1.4 Reports of SG2 work and follow-up actions

a) Approval of Reports SG2-R12 to SG2-R15

b) Activities since the last meeting of SG2: Rapporteur meetings and interim activities

c) Report on Numbering, Naming, Addressing and Identification issues, including NCT (Numbering Coordination Team)

d) Report on activities related to misuse of numbering resources

e) Report on activities related to developing countries, including reports of regional groups

f) Status of discussions regarding Recommendations to be determined or consented

1.5 Reports of other meetings

a) Highlights of eleventh CTO meeting (8 September 2019, Budapest)

b) Highlights of Study Group Leadership Assembly (9-10 September 2019, Budapest)

c) Highlights of Council 2019

d) TSAG highlights (23-27 September 2019)

e) Highlights of AI for good global summit, IoT week 2019 and WSIS Forum 2019

f) Joint SCV (Standardization Committee for Vocabulary)-CCV (Coordination Committee for Vocabulary) meeting

1.6 Working Methods

1.7 Liaison statements from other meetings

1.8 Other issues for this meeting

1.9 Procedural notifications

**2 Closing plenary meeting**

2.1 Reports of the meetings of Working Parties, and the ad hoc group on developing country issues, Resolution 64

2.2 Approval of Recommendations under TAP (Traditional Approval Process)

2.3 Determination of Recommendations under TAP

2.4 Recommendations Consented under AAP (Alternative Approval Process)

2.5 Deletion or renumbering of Recommendations

2.6 Supplements/Non-normative Amendments agreed

2.7 Technical Reports agreed

2.8 Liaison statements, including liaisons reporting to TSAG on Lead Study Group activities:

a) Numbering, naming, addressing, identification and routing

b) Service definition

c) Telecommunications for disaster relief/early warning, network resilience and recovery

d) Telecommunication Management

e) Other

2.9 Recommendation status and work plans

2.10 Date and place of future meetings

2.11 Other business

2.12 Closure of the meeting

Study Group 2 time plan, Geneva, 4−13 December 2019

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Wednesday, 4 December** | | | | | | | **Thursday, 5 December** | | | | | | | **Friday, 6 December** | | | | | | | **Sunday, 8 December** | | | | | | |
| 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 |
| **SG2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Management** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP1/2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/2 Plen** |  | XB | XB |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/2** |  |  |  |  | X | X |  |  |  |  |  |  | X |  |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/2** |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Other** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XAA | XAA |  |
| **Session times:** 1 − 0930−1045; 2 − 1115−1230; 1230−1430; 3 − 1430−1545; 4 − 1615−1745 (except for Friday, when the morning session will be 09h00 to 12h00) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Key**: 📹 – Webcast; R − Remote participation | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday, 9 December** | | | | | | | **Tuesday, 10 December** | | | | | | | **Wednesday, 11 December** | | | | | | | **Thursday, 12 December** | | | | | | | **Friday, 13 December** | | | | | | |
| 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 |
| **SG2 Plen** |  | **📹**A | **📹**A |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **📹**Q | **📹**Q |  |
| **Management** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP1/2 Plen** |  |  | XB\* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XPG | XPG |  |  |  |  |
| **Q1/2** |  |  |  |  | X B\*\* | Xc |  |  | X | X |  | XE | Xc |  |  | X | X |  | X | XD |  |  | XF | XF |  | XFG | XFG |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XE |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XF | XF |  | XFG | XFG |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/2** |  |  |  |  |  | Xc |  |  |  |  |  |  | Xc |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XF | XF |  | XFG | XFG |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/2 Plen** |  |  | XB\* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XPG | XPG |  |  |  |  |
| **Q5/2** |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  | X |  |  | X | XD |  |  | XG |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/2** |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XG |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/2** |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  | XG |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Other** |  |  |  | XH |  |  | XI |  |  |  | XJ |  |  | XK |  |  |  | XL |  |  | XM |  |  |  | XN |  |  | XO |  |  |  |  |  |  |  |
| **Session times:** 1 − 0930−1045; 2 − 1115−1230; 1230−1430; 3 − 1430−1545; 4 − 1615-1745 (except for Friday, when the morning session will be 09h00 to 12h00) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Key**: 📹 – Webcast; R – Remote participation | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Notes**

All sessions/joint sessions for Q1/2 normally start at 09h00 in the morning and 14h00 in the afternoon. Please consult the screens for the exact meeting times for each Question, in particular the starting time. Ad-hoc groups should meet outside the hours of the Questions, and on Saturday or Sunday, as required.

|  |  |
| --- | --- |
| **AA** | The Management Team will meet in the afternoon from **14h30 to 17h30** (tentatively) on Sunday, **8 December 2019**. |
| **A** | **The opening plenary** of the Study Group will start at **0930 hours** on Monday, **9 December 2019** with interpretation. |
| **B** | The opening plenaries of WP 2/2. |
| **B\*** | The opening plenaries of WP 1/2 and of WP 2/2 will start immediately after the end of the opening plenary of SG2. |
| **B\*\*** | Q1/2 will start immediately after the end of the opening plenary of WP1/2. |
| **C** | Joint session of Qs 1/2 and 3/2. |
| **D** | Joint session of Qs 1/2 and 5/2. |
| **E** | Joint session of Qs 1/2 and 2/2. |
| **F** | Joint session of Qs 1/2, 2/2 and 3/2. |
| **G** | Session devoted to finalizing meeting reports. |
| **H** | Newcomers tutorial session: 12h30 to 13h30 (Monday 9 December). |
| **I** | Numbering Coordination Team meeting: 17h30 to 18h30 (Monday, 9 December). |
| **J** | Ad-hoc group on Developing Country issues: 12h30 to 13h30 (Tuesday, 10 December). |
| **K** | Ad-hoc meeting on vocabulary and definitions: 17h30 to 18h15 (Tuesday, 10 February). |
| **L** | Ad-hoc session on the implementation of the ITU data protection policy: 12h30 to 13h00 (Wednesday, 11 December). |
| **M** | Ad-hoc meeting on streamlining resolutions: 17h30 to 18h30 (Wednesday, 11 December). |
| **N** | Ad-hoc meeting on preparation for WTSA-20: 12h30 to 13h30 (Thursday, 12 December). |
| **O** | Management team meeting: 17h30 to 18h30 (Thursday, 12 December). |
| **P** | Closing plenaries of Working Parties will start at 9h00 on Friday, 13 December. |
| **Q** | The Closing Plenary will start at 14h30 on Friday, 13 December with interpretation. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_